



Kamishibai qui dérape  
Spectacle tout public à partir de 4 ans

Adaptation du conte d'Alain Gausse, *Les quatre loups*  
par Mathilde Bethenod et Marion Lalauze

# ***LE SPECTACLE, EN BREF...***

## ***LES QUATRE LOUPS***

**Kamishibai qui dérape  
adaptation du conte d'Alain Gausse *Les quatre loups*.**

Un enfant s'aventure sans crainte dans la forêt voisine et tombe nez à nez, à plusieurs reprises, avec des loups. Il connaît déjà leur voix, les a souvent entendus hurler dans les bois. Mais cette rencontre « en chair et en os » le confrontera d'une manière nouvelle au danger, et à la distinction entre ce qui menace et ce qui protège.

*L'enfant marche, marche, marche...*

*Et à midi, qu'est-ce qu'il voit devant lui ?*

*Un grand loup gris ! C'était le loup du midi.*

*Autour du loup du midi, il y avait de la laine de mouton, et le loup mangeait la chair du mouton, craquait les os du mouton. Ça faisait « CRIC CRAC CROC ».*

*- Bonjour, loup ! Bon appétit ! Tu veux un bonbon ?*

Le spectacle propose aux jeunes spectateurs une traversée du thème de la peur, considéré avec humour et réinscrit dans sa dimension archaïque. Sur scène, les images défilent au travers d'un castelet tantôt support d'inquiétude, tantôt refuge. Des figurines de papier les contemplent, les affrontent, leur répondent.

**Mise en scène collective**

**Jeu : Marion Lalauze**

**Dessin : Mathilde Bethenod**

**Coproducteurs : Brouhaha Fabrik - Eclosion 13**

**Soutiens : Théâtre Isle 80 à Avignon et l'Atelier du fond à Marseille.**

## ...ET EN DETAILS

Le spectacle *Les quatre loups* est une adaptation en kamishibai du conte moderne éponyme d'Alain Gausse. D'origine japonaise, le kamishibai est un petit théâtre d'images de tradition populaire, sorte de cadre en bois dans lequel défilent des images accompagnées par un récit oral.

Conte de randonnée, *Les quatre loups* met en scène un enfant dans ses rencontres successives avec des loups. Il les observe et mobilise ses connaissances pour déterminer s'il doit se méfier d'eux ou non. Les premiers personnages, le loup du matin, le loup du midi et le loup du soir, se révèlent être des acolytes qui lui permettront d'affronter la menace concrète représentée par le loup de la nuit.

La fable met en relief différentes facettes de la peur : le fantasme, et le danger réel. Les adultes étant absents, le personnage de l'enfant construit, avec quelques complicités animales, une méthode d'analyse et de réponse à ses propres questions. Non dogmatique et non moraliste, le conte encourage les enfants à se positionner par et pour eux-mêmes.

Il se distingue aussi des approches traditionnelle et contemporaine. La fonction du loup, des *Contes de ma mère l'Oye* au folklore paysan, a longtemps été de dissuader les plus petits (et les plus grands) de s'éloigner de la maison et de se hasarder dans des lieux incertains tels la forêt. A l'inverse une tendance actuelle en littérature jeunesse consiste à dédramatiser les figures qui font peur (*Loulou* de Grégoire Solotareff). Si cette démarche nous touche, il nous a semblé important de transmettre aussi aux plus jeunes des représentations dans lesquelles le danger existe, ni banalisé ni neutralisé, et où l'on peut le surmonter. A la fin de l'histoire, le loup de la nuit regagne les bois et l'enfant rentre chez lui, sain et sauf. L'humour qui émaille la narration ouvre plusieurs niveaux de lecture et accompagne la confrontation au danger. Parce qu'il permet un recul sur une situation, l'humour est lui aussi un redoutable facteur d'autonomie.



# **SCENOGRAPHIE ET IMAGES**

Sur scène, le dessin donne à voir des loups archaïques, sauvages, inquiétants parfois. Certains personnages et décors défilent dans un castelet, butaï de kamishibaï, tandis qu'à l'avant scène se déplacent des figurines en théâtre de papier. Zooms, changements d'angle de vue, ruptures de rythmes : le mouvement de l'image permet des jeux de montré-caché et des variations d'échelles. L'ouverture du castelet invite à un passage du réel au merveilleux, où univers familier et onirique s'entremêlent, où la coupure entre le monde des humains et celui des animaux se déplace. L'ensemble, construit en deux dimensions sur plusieurs plans, laisse la part belle à l'oralité du conte et invite le spectateur à puiser dans son imaginaire.

Léger et transportable, il nous permettra de nous rendre aisément dans les écoles et autres lieux accueillant des enfants. De ce fait, il modifie les relations entre la scène et le public, et implique une distance subtile.

Les très jeunes seront ainsi plus proches de l'histoire, des personnages et de la comédienne.

La relation distanciée avec la fiction (et notamment avec les loups!) s'instaure par d'autres procédés: le noir et blanc, l'utilisation quasi exclusive de marionnettes en deux dimensions, l'abstraction de certaines figures, les décalages fréquents entre le récit et ce qui apparaît à l'image, la rupture des codes vertical-horizontaux.

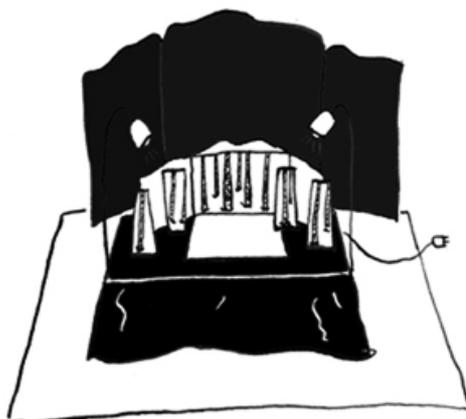
## **CONDITIONS**

**Durée prévisionnelle : 40 minutes**

espace scénique 4m x 4m  
obscurité dans la salle  
accès à une prise en 220 V.  
public en gradinage de préférence.  
jauge max : 80 personnes

2 personnes en tournée

le spectacle peut se jouer en théâtre,  
mais aussi en école, bibliothèque...  
Pour plus de détails,  
demandez la fiche technique du spectacle.



# ***ACTIONS PEDAGOGIQUES***

Pour aller plus loin, les artistes sont friandes de discussions avec le public en fin de représentation, ce qu'on appelle communément des *Bords de scène*. Après avoir écouté les réactions des enfants et répondu aux questions, elles pourront animer une discussion sur le thème de la peur et sur l'autonomie.

Elles proposent également des ateliers de création graphique pouvant aller jusqu'à la confection d'un livret de kamishibai avec les enfants. A partir d'un conte qu'ils connaissent bien, les enfants seront amenés à identifier les différents personnages, lieux et moments de l'histoire. S'en suivra un atelier de dessin dirigé les invitant à représenter qui un personnage, qui un décor... Seront abordés quelques aspects de l'illustration : premier plan / arrière plan, dessiner le mouvement, zoom, ... Les différents dessins seront ensuite assemblés pour réaliser un carnet de kamishibai. Un travail en amont avec l'enseignant-e pourra s'avérer nécessaire.

Pour plus d'informations, nous contacter.

## ***LE KAMISHIBAI***

Le *kamishibai* (théâtre de papier) est un théâtre ambulant très populaire d'origine japonaise, dans lequel un conteur accompagne son récit d'images qui défilent dans un petit théâtre de bois, sorte de proscenium ou de castelet de Guignol.

Personne ne connaît avec précision ses origines. On dit qu'il serait apparu « comme le vent au coin d'une rue » dans le quartier de Shitimachi à Tokyo vers 1930.



A bicyclette, le kamishibaya s'installe sur une place fréquentée. Il déplie son *butai* (petit proscenium en bois, cadre du kamishibai) sur son porte bagage, puis il cogne l'un contre l'autre ses *hiyogoshis* (bâtons à applaudir) pour battre le rappel.

Dans les années 50, des millions de personnes écoutent chaque jour les kamishibaya. Y compris les adultes qui viennent chaque soir écouter l'actualité au coin de la rue. Certaines nouvelles d'importance, telles la constitution de 1946 annonçant le désarmement du Japon, sont diffusées par les kamishibaya. Et quand la télé s'est développée au Japon dans les années 50, on l'installait d'abord au coin d'une rue, telle un *butai*, et on l'appelaient *denki kamishibai* (théâtre de papier électrique).

# L'EQUIPE

## **Mathilde Bethenod, illustration**

Mathilde virevolte entre le dessin, l'écriture, la musique et le théâtre, avec, comme constante, la volonté de s'attaquer avec humour à des sujets pas toujours légers.

Elle étudie les arts plastiques puis le théâtre à l'université jusqu'en 2009, et rebondit plus tard sur une formation à l'animation d'ateliers culturels. Elle participe d'abord à la conception et à la réalisation de plusieurs scénographies de spectacles, avec Maud Leclerc, Xavier Marchand, Hélène Dattler et la Compagnie Du Zieu. Elle s'essaie ensuite à la mise en scène pour le spectacle *La solitude des gouttes d'eau*. En 2010, elle crée l'association Quand Même avec Camille Patour, et poursuit son parcours sur un versant pédagogique en animant des ateliers de théâtre, d'arts plastiques et d'écriture, dans le cadre scolaire notamment, mais pas seulement.

En parallèle, elle mène plusieurs projets de création. Un livre-objet voit le jour, constitué de vingt dessins originaux. *L'idée du siècle*, un texte dramatique portant sur la question du jeu et des mécanismes d'oppression, prend une forme plus précise. Un duo musical itinérant parcourt les marchés du Finistère.

En 2017, elle se lance dans la création graphique du projet *Les quatre loups*.

## **Marion Lalauze, jeu**

Comédienne diplômée du conservatoire d'Avignon sous la direction de Jean-Yves Picq et Pascal Papini, elle découvre la marionnette auprès de la **compagnie Coatimundi** Leur recherche artistique porte sur les liens entre propos narratif et procédé marionnettique. Puis elle continue de se former au **Théâtre aux mains nues** à Paris où elle apprend les techniques de marionnette à gaine et de corps castelet, auprès de Pierre Blaise, Nicolas Goussef, Laurélie Riffaut...

Depuis 2010, elle crée des spectacles pour adultes et enfants alliant théâtre, mouvement et objets, traitant de sujets de société avec tendresse et un brin d'humour noir. Directrice artistique la compagnie **Jeux de mains Jeux de vilains** pendant 6 ans, elle développe les techniques de marionnette à mains nues avec le spectacle *Je n'ai absolument pas peur du loup !* Elle collabore également aux compagnies **Peanuts**, **Chantier Public**, ou plus récemment **Anima Théâtre**. En parallèle, elle élabore des projets personnels : *Troubles*, *la main de Vénus*, un spectacle de marionnette pour adultes sur la vision du corps féminin avec la marionnettiste-plasticienne **Noémie Géron**, et *Les quatre loups*, spectacle jeune public croisant pratique théâtrale et dessins avec l'artiste pluridisciplinaire Mathilde Bethenod.

Elle s'intéresse aujourd'hui à la pédagogie, et anime des stages et des laboratoires qui lui permettent de partager ce qu'elle a appris et expérimenté, tout en continuant à explorer différentes pratiques de la marionnette.



## **CONTACTS**

lesquatreloups@gmail.com

Mathilde Bethenod : 06 30 49 65 09

Marion Lalauze : 07 70 10 31 69

<https://www.themaa-marionnettes.com/creation-artistique/spectacle/les-quatre-loups/2862>